

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 8 juli 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend", heeft op 13 juni 1995 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 8 juillet 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès de la Société flamande de distribution d'eau aux informations du Registre national des personnes physiques", a donné le 13 juin 1995 l'avis suivant :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING VAN HET ONTWERP.

Het ontwerp strekt ertoe de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, een instelling van openbaar nut van categorie B, in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, toegang te verlenen tot de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 5^o, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede tot de opeenvolgende wijzigingen van de vijf bedoelde gegevens.

Aldus maakt het ontwerp toepassing van artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 augustus 1983, naar

.../...

luid waarvan de Koning toegang tot het Rijksregister kan verlenen aan onder meer instellingen van openbaar nut bedoeld in de genoemde wet van 16 maart 1954.

ALGEMENE OPMERKING.

Artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt dat persoonsgegevens slechts mogen worden verwerkt voor duidelijk omschreven en wettige doeleinden, en dat zij niet mogen worden gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden. De gegevens zelf dienen, uitgaande van die doeleinden, toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn.

In de adviesaanvraag wordt uiteengezet waarom, naar het oordeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister vereist is. De naleving van het wettigheidsbeginsel verplicht de Regering ertoe zorgvuldig na te gaan of het inderdaad onontbeerlijk is elk van de in het ontwerp bedoelde informatiegegevens te kennen, opdat de Maatschappij haar taak kan vervullen. Rekening houdend met een vaste praktijk is het bovendien aan te bevelen dat, voor elk van de betrokken informatiegegevens, in een verslag aan de Koning een verantwoording gegeven wordt.

Wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen betreft, wordt het teruggaan in de tijd beperkt tot dertig

.../...

jaar. In de adviesaanvraag wordt uiteengezet dat die termijn overeenstemt met de verjaringstermijn bedoeld in artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek. Het is aan te bevelen dat ook die verantwoording in het verslag aan de Koning wordt opgenomen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. Enkel artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 augustus 1983 vormt de rechtsgrond voor het ontworpen besluit. Men behoude dan ook alleen de verwijzing naar die bepaling in de aanhef, waarbij thans ook melding moet gemaakt worden van het feit dat artikel 5, eerste lid, gewijzigd is bij de wet van 30 maart 1995.

2. In de Franse tekst van de tweede, derde en vierde aanhefverwijzing vervange men bovendien het woord "Considérant" door "Vu".

Voordrachtformule.

In de voordrachtformule moeten de betrokken Ministers met hun volledige titel worden vermeld. Die opmerking geldt ook voor artikel 4 van het ontwerp en voor de medeondertekening.

.../...

Artikel 1.

1. Mede gelet op de toelichting in de adviesaanvraag zou het beter zijn het doel van de toegang tot de gegevens van het Rijksregister als volgt te omschrijven : "voor de actualisering van haar klantenbestand, met het oog op de facturering van het waterverbruik van haar abonnees".

2. Het tweede lid kan duidelijker als volgt geredigeerd worden :

"Voor de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1º tot 5º, van de genoemde wet van 8 augustus 1983, kan in de tijd niet verder teruggegaan worden dan dertig jaar".

3. In de Nederlandse tekst van het derde lid, 2º, schrijve men "op grond van hun functies" of "op grond van hun taken" in plaats van "op grond van hun ambt".

Artikel 3.

De woorden "van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" kunnen worden geschrapt.

In de Nederlandse tekst schrijve men "functie" of "taakomschrijving" in plaats van "ambt".

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

PORTEE DU PROJET.

Le projet tend à autoriser l'accès de la Société flamande de distribution d'eau, un organisme d'intérêt public de la catégorie B, au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 5^o, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, ainsi qu'aux modifications successives des cinq données visées.

.../...

Ainsi, le projet fait application de l'article 5, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983, aux termes duquel le Roi peut autoriser l'accès au Registre national notamment aux organismes d'intérêt public visés par la loi précitée du 16 mars 1954.

OBSERVATION GENERALE.

L'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, dispose que les données à caractère personnel ne peuvent faire l'objet d'un traitement que pour des finalités déterminées et légitimes et ne peuvent pas être utilisées de manière incompatible avec ces finalités. Les données en elles-mêmes doivent être adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités.

La demande d'avis précise pourquoi, selon la Société flamande de distribution d'eau, l'accès aux informations du Registre national est nécessaire. Le respect du principe de la légalité oblige le Gouvernement à vérifier minutieusement s'il est effectivement indispensable que la Société connaisse chacune des informations visées au projet afin de remplir sa tâche. Compte tenu d'un usage bien établi, il est en outre recommandable, pour chacune des informations concernées, de fournir une justification dans un rapport au Roi.

.../...

En ce qui concerne l'accès aux modifications successives, l'on ne peut remonter à plus de trente ans dans le temps. Dans la demande d'avis, il est expliqué que ce délai correspond au délai de prescription visé à l'article 2262 du Code civil. Cette justification devrait également figurer dans un rapport au Roi.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Seul l'article 5, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983 constitue le fondement légal de l'arrêté en projet. Il conviendrait dès lors de se limiter à cette seule référence dans le préambule, étant entendu qu'il convient désormais de mentionner également la modification apportée à l'article 5, alinéa 1er, par la loi du 30 mars 1995.

2. En outre, dans le texte français des deuxième, troisième et quatrième alinéas, il conviendrait de remplacer le mot "Considérant" par "Vu".

Formule de proposition.

La formule de proposition doit mentionner les Ministres concernés avec leur titre complet. Cette observation vaut également pour l'article 4 du projet et le contreseing.

.../...

Article 1er.

1. Compte tenu des éclaircissements fournis dans la demande d'avis, mieux vaudrait définir le but de l'accès aux données du Registre national comme suit : "pour l'actualisation de son fichier clients, en vue de la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés".

2. L'alinéa 2 serait plus clairement rédigé comme suit :

"Pour l'accès aux modifications successives des informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 5^o, de la loi précitée du 8 août 1983, il ne peut être remonté à plus de trente ans dans le temps".

3. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, 2^o, on écrira "op grond van hun functies" ou "op grond van hun taken" au lieu de "op grond van hun ambt".

Article 3.

Les mots "de la Société flamande de distribution d'eau" peuvent être omis.

Dans le texte néerlandais, on écrira "functie" ou "taakomschrijving" au lieu de "ambt".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

kamervoorzitter,
président de chambre,

D. VERBIEST,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS,
A. ALEN,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. CLEMENT, adjunct-referendaris.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. CLEMENT, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.